

“Kat” Kelimesinin Coğrafi ve Semantik Yolculuđu Üzerine

Ahmet Bican Ercilasun*

Özet: Türkçe “kat” kelimesi; “misil”, “etaj”, “elbise takımı” vb. çeşitli anlamlar taşıyan bir kelimedir. Bazı Türk bölgelerinde “kata” biçimi de vardır. Eski Türkçeden bugüne bütün Türk dünyasında yaygın bir şekilde kullanılmaktadır. Balkanlara da uzanmış, hatta “etaj” anlamında Hırvatçaya da girmiştir. Kelime Kırgızcada “kabat”, Özbekçede “kavat” olarak kullanılmaktadır. Özbeklerde “iki kavat (hamile)”, “kırk kavat (lahana)” gibi ilgi çekici birleşik yapıları da vardır. Bu makalede “kat” sözünün, değişik biçim ve türevlerinin Orta Asya’dan Balkanlara uzanan coğrafi ve semantik yolculuğu incelenecektir.

Anahtar Kelimeler: kat, Türkçe, coğrafi yolculuk, semantik yolculuk

On The Geographic and Semantic Journey of Word “kat”

Abstract: In Turkish “kat” word means “misil”, “etaj”, “elbise takımı” etc. In some regions it is used as “kata”. This word is used since Old Turkic in all Turkish world broadly. And also it is used in Balkans and moreover in Croatian by mean “etaj”. This word is used as “kabat “ in Kirghiz and as “kavat” in Uzbek Turkish. In Uzbek Turkish this word has interesting compound forms as “iki kavat (hamile)” and “kırk kavat (lahana)”. In this paper the semantic and geographic journey of word “kat” and its different and derivative forms will be examined.

Key Words: kat, Turkish, geographic journey, semantic journey

* Prof. Dr. Gazi Üniversitesi, (Emekli Öğretim Üyesi)